

出國報告（出國類別：視察）

外交部組團赴越南及菲律賓 公務訪視報告

服務機關：外交部

姓名職稱：詹薦任科員捷翔

派赴國家：越南及菲律賓

出國期間：民國 108 年 8 月 25 日至 30 日

報告日期：108 年 10 月 23 日

外交部組團赴越南及菲律賓公務方視報告

一、所拜會之相關單位：

(一) 人民援助協調委員會(PACCOM)：

PACCOM 於 1989 年設立，係越南管理與 INGO 間互動關係之主責單位，其主要業務內容包含：1. 強化 INGO 與越南相關中央及地方單位之合作關係，2. 協助 INGO 在越南進行相關計畫，3. 蒐集及發布與 INGO 有關之資訊、辦理 INGO 活動之研究與審查，並評估各區域之需求，4. 提供 INGO 有關法律、政策及執行方面之協助，並提供政府相關建言。

其組織架構包含執行長(Director General)、副執行長(Deputy Director)及專案協調員(Programme Coordinator)，其下包含 4 個科(行政科、歐洲科、北美科及亞太科)。

(二) 財團法人至善社會福利基金會「中越小學閱讀推廣教育計畫」：

至善基金會自 2008 年起在越南中部開展該計畫，藉設立小學閱覽室、培養學童閱讀習慣及改善學校閱讀及教育環境等方式，建立學童自信心，以及培育專著、觀察、理解、描述及創意等能力。本部自 106 年起贊助該計畫，在順化省 4 縣 12 所小學設立設立閱覽室，每間閱覽室使用人數每月近 2,000 人，並培育逾 300 名教師及圖書管理人員，相關成效廣受越南官方及民間好評，除相關紀錄片曾在越南國家電視台播放外，該基金會更曾於上(107)年獲越南中央政府頒贈「促進閱讀文化獎」，足見其推動本案之成果及聲譽。

(三) 財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會：

該基金會在胡志明市設有辦公室，主要進行貧童認養及學習資源補充計畫，對兒童照護服務方面頗富經驗；家扶在越南深耕已久，並曾於 106 年獲胡志明市各友誼組織聯合會 (The Ho Chi Minh City Union of Friendship Organization, HUFO)頒發表揚狀，肯定其在該市之貢獻。

(四) 慈濟基金會：

慈濟基金會係我國著名慈善團體，其在越南胡志明市及菲律賓皆設有辦公室，以從事慈善及人道援助相關工作，主要內容包含在越南發放太陽能照

明設備及對落葉劑受難者實施義診等；在菲律賓則為協助馬拉威地區回亂災民設立組合屋及捐米等。

(五) 胡志明市各友誼組織聯合會(HUFO)：

HUFO 隸屬於胡志明市共黨委員會(HCMC Party Committee)及胡志明市人民委員會(HCMC People's Party)，主責管理當地 INGO 相關事務並建立合作關係，致力發展國民外交，提升與 INGO 在經濟、科學及文化等方面之交流。

(六) 菲律賓國家婦女委員會(PCW)：

PCW 原由菲國總統府直接管轄，上(107)年起改隸屬於菲國內政暨地方政府部，主責婦女及性平政策之制定及協調。除主席職位外，亦設立由各部會部長負責之不同委員會，另亦推舉來自不同領域之 NGO 代表擔任委員，行政組織則以執行董事為首。PCW 與我駐菲律賓代表處互動密切，該處曾多次邀請 PCW 出席研討會及工作坊等活動。

二、 訪視概況：

(一) 為評估至善基金會在越相關計畫之執行成效，以及拜會越南 PACCOM、HUFO、菲律賓 PCW 及參加在菲國聖湯瑪斯大學之我國際青年大使表演活動及晚宴，外交部非政府組織國際事務會賴執行長銘琪偕詹薦任科員捷翔由相關駐處人員陪同，於本(108)年 8 月 25 日至 30 日赴兩國公務訪查。

(二) 8 月 26 日拜會 PACCOM 經過：

賴執行長乙行由駐處陳公使錦玲及余秘書東翰陪同，拜會 PACCOM 執行長潘英山，因潘執行長公務繁忙，雙方簡單晤敘後由副執行長阮玉雄代表與賴執行長就業務內容以及 INGO 在越南之發展情形交換意見，雙方亦就邀請 PACCOM 高層訪臺、促進雙邊 NGO 交流及協助我 NGO 在越南註冊等議題達成初步共識。

(三) 8 月 27 日視察至善基金會「中越小學閱讀推廣教育計畫」、「玩具圖書館」及「德山兒童之家計畫」經過：

1. 參訪「中越小學閱讀推廣教育計畫」：

賴執行長乙行由至善基金會黃主任仲始等人陪同參訪「中越小學閱

讀推廣教育計畫」，並與閱覽室所在學校張校長干、順化省富祿縣教育局蔡局長錦香及順化省富祿縣錄安社區阮副主委紅等人就該計畫交換意見。賴執行長乙行首先參觀學童們分享閱讀心得，除對計畫成果表達讚賞外，亦代表捐贈繪本及書籍予該校。在之後的座談中，張校長、蔡局長及阮副主委等均感謝來自臺灣的協助，並表示相關學生、家長及老師都支持該計畫，當地的教育品質、學童們的自信、閱讀及表達能力亦大幅提升，未來亦盼持續合作，造福當地民眾。

2. **參訪「玩具圖書館」：**

賴執行長乙行由至善基金會黃主任仲始等人陪同參觀該基金會在興錄幼兒園之玩具圖書館計畫，除實地觀察老師及幼兒互動情形外，幼兒園阮院長美緣女士亦以簡報解說計畫成效及未來展望，並藉此感謝至善基金會及我國之協助，使當地幼童擁有更多學習資源，賴執行長亦代表贈送書籍及玩具予該園。

3. **參訪德山兒童之家(孤兒院)：**

賴執行長乙行藉參訪之機，與住持明秀法師進行會晤，明秀法師表示該院所收留之院童目前多達 300 人，也感謝至善基金會在經濟上之支持，目前運作情況整體而言尚稱良好；另法師亦提及其所收留之院童自立離院後，該院未強迫其回院服務，惟盼渠等均能對社會做出貢獻。賴執行長對明秀法師之愛心表達感佩，嗣後簡單參觀院內設施後結束參訪。

(四) 8 月 28 日拜會 HUFO、家扶基金會及慈濟基金會：

1. **拜會 HUFO：**

賴執行長乙行由駐處張組長正育陪同拜會 HUFO 代主席 Nguyen Thi Hong Diem 女士，會談中除就我國 NGO 在越發展現況及兩國 NGO 合作交流事項交換意見外，賴執行長亦邀請 N 代主席於明(109)年來臺參加家扶基金會成立 70 週年活動，並允屆時將設宴款待，HUFO 特將相關拜會經過以越文公佈於其官方網站(請詳網頁)。

2. **拜會家扶基金會及慈濟基金會：**

賴執行長乙行藉拜會兩單位之機會，瞭解渠等在越營運現況，並討論如何結合我駐處及越南地方政府力量，共同推展相關業務，發揚我國軟實力及增進兩國民間情誼。

(五) 8 月 29 日拜會菲律賓國家婦女委員會(PCW)、參加國際青年大使臺灣之夜活動及拜會世界展望會菲律賓分會經過：

賴執行長乙行由駐處蔡秘書乙農陪同拜會 PCW 代理執行董事 Cecile B. Gutierrez，雙方除就我國及菲國推動性別平權及婦女賦權等議題分享經驗及交換意見外，賴執行長並請 G 代理執行董事轉致我勵馨基金會訂於本年 11 月 5 日至 8 日在高雄舉辦之「第四屆世界婦女庇護安置大會」之邀請函予 PCW 主席 Dr. Rhodora M. Bucoy，盼 B 主席訪臺與會，以強化兩國對婦女議題之交流互動。賴執行長當晚另出席在菲國聖湯瑪斯大學舉行之我國際青年大使表演活動及晚宴，就近瞭解該計畫實施情形。

(六) 8 月 30 日拜會世界展望會菲律賓分會及慈濟基金會菲律賓分會：

1. 拜會世界展望會菲律賓分會：

賴執行長乙行由劉組長漢清及呂秘書淑娥陪同赴世界展望會菲律賓分會拜會策略管理與品質保證主任 Vanessa G. Retuerma，V 主任首先簡報其所轄之業務內容，續詳細說明我國贊助菲南 Marawi 贈米與菲國兒童營養計畫實施情況，尤其對我政府長期提供菲國弱勢兒童之人道援助表達感謝，雙方另就該分會未來提供臺灣青年學生實習機會乙節交換意見。

2. 拜會慈濟基金會菲律賓分會：

賴執行長乙行續赴慈濟基金會菲律賓分會拜會楊執行長國英等幹部，該會以簡報方式介紹上(107)年在菲國援助成果，賴執行長感謝該基金會長期與我政府合作，共同發揮臺灣軟實力，楊執行長亦就該基金會在菲南 Marawi 與我駐菲律賓代表處合作興建組合屋、食米捐贈計畫之進度及未來與該處合作事宜與賴執行長交換意見。

四、訪視成效：

(一) 彰顯我國人道援助成效：

本次賴執行長參訪我至善基金會在越南之各項計畫，多次強調我國重視臺越雙邊關係發展及本部支持立場，有效向當地民眾及政府官員傳達來自我國政府與民間之關懷及擴大合作範圍之善意。至善基金會會後發布之新聞稿獲多家媒體採用(請詳後附新聞稿)，另至善基金會及家扶基金會亦在臉書以不同語文發布本團參訪過程，擴大宣揚我國 NGO 海外人道援助成果，達致公眾外交成效(請詳後附臉書貼文)。

(二) 建立聯結及合作關係：

賴執行長此行積極建立我相關駐外館處與駐在國負責 NGO 事務之政府單位、在地我 NGO 及 INGO 間之合作關係，並利用拜會各單位機會，請越方及菲方與我駐處保持聯繫並邀請我駐處人員參與相關計畫，以增進雙方互動及交流。

(三) 做為未來合作之參考：

本次賴執行長乙行親赴當地考察計畫成效，不僅實地瞭解本部補助款使用情形，亦對有效嘉惠在地民眾之優質實施成果印象深刻，尤其至善基金會中越小學閱讀計畫，以有限預算、長期經營深獲地方歡迎，亦獲 PACCOM 之高度肯定。倘我與至善基金會持續合作，以我援外經費之有限資源，配合本身 NGO 長期之小額經費及人力投入，當可獲致相當成效，有助彰顯我國國際人道援助優良形象，經初步評估，該計畫允應持續支持及追蹤。

五、續辦事項：

(一) 洽邀重要人士來臺：

本次賴執行長親自致邀 PCW 高層來臺出席「第四屆世界婦女庇護安置大會」並擔任與談人分享菲國經驗，惟鑒於 PCW 刻正辦理赴泰國參與國際會議之相關事項，未能應邀來臺；另 HUFO 之 N 代主席亦獲邀來臺參加家扶基金會成立 70 週年慶，未來將請相關駐處持續追蹤邀訪進展，並視情辦理接待及相關文宣事宜，以利擴大邀訪綜效。

(二) 未來倘至善基金會欲擴大辦理中越小學閱讀計畫，本部將評估整體外交效益後決定是否進行更大規模之合作：

該計畫係至善基金會在越南之重點計畫，績效及口碑均佳，深獲越方中央及地方肯定，未來該基金會或有可能擴大辦理，以進一步強化我與越南之民間情誼及官方交流，本部屆時將視該計畫之整體文宣、政務等綜合效益評估是否挹注更多資源支持該項計畫。

(三) 協助我 NGO 在越南註冊：

賴執行長在拜會 PACCOM 時提及，我目前在越註冊之 NGO 僅 5 個，為深化民間合作，盼 PACCOM 協助我其他有意在越從事相關工作之 NGO 在越註冊事宜，阮副執行長玉雄表示樂於協助，並說明 NGO 在越南註冊有一定之行政程序，建議我駐處協助將相關註冊資訊及表格譯為中文或英文，並建立網絡連結分享，應可省卻我 NGO 摸索相關程序之時間。

Chuyên mục

Hòa bình hữu nghị

Phi chính phủ

Đất nước - Con người

Nhìn ra thế giới

Vấn đề - Sự kiện

Việt Nam và Thế giới

Phóng sự ảnh

Liên kết web



HỘI HỮU NGHỊ VIỆT - BUN
TP.HCM

Phi chính phủ

[Trở lại trang trước.](#)

Các chi hội hữu nghị



Tiếp đoàn Ủy ban tổ chức Phi Chính phủ nước ngoài Đài Loan

(HUFO) – Sáng ngày 28/8, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị TPHCM đã tiếp Đoàn Ủy ban tổ chức Phi Chính phủ nước ngoài Đài Loan do ông Scott Lai – Tổng cục trưởng Tổng cục quản lý Phi chính phủ nước ngoài làm trưởng đoàn nhằm trao đổi một số vấn đề có liên quan đến công tác Phi chính phủ nước ngoài tại TP. Hồ Chí Minh.

Tham dự tiếp, có bà Nguyễn Thị Hồng Diễm - Phó Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức Hữu nghị TP. Hồ Chí Minh, bà Nguyễn Thị Ngọc Huyền – Phó Ban Phi Chính phủ nước ngoài, Liên hiệp các tổ chức Hữu nghị TPHCM và ông Trương Chính Dục – Trưởng phòng Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại TP. Hồ Chí Minh.



Bà Nguyễn Thị Hồng Diễm và Ông Scott Lai trao đổi với nhau

Trong buổi tiếp đoàn, hai bên đã trao đổi về các vấn đề liên quan đến công tác Phi Chính phủ nước ngoài tại TP. Hồ Chí Minh. Qua đó, đánh giá về những mặt đạt được, những vấn đề cần điều chỉnh để các tổ chức Phi Chính phủ nước ngoài của Đài Loan hiện đang hoạt động tại Việt Nam nói chung và tại TP. Hồ Chí Minh nói riêng sẽ ngày càng phát triển hiệu quả hơn nữa, công tác phối hợp, hỗ trợ lẫn nhau sẽ có nhiều thuận lợi trong thời gian tới.



Ông Scott Lai trao tặng kinh phí góp phần vào công tác tổ chức Trung thu cho thiếu nhi nghèo tại TP. Hồ Chí Minh

Nhân buổi gặp mặt, Đoàn Ủy ban tổ chức Phi Chính phủ nước ngoài Đài Loan cũng đã gửi tặng mười triệu đồng cho Liên hiệp các tổ chức Hữu nghị TP. Hồ Chí Minh nhằm hỗ trợ thêm chi phí để công tác tổ chức Tết Trung thu của Liên hiệp cho thiếu nhi nghèo tại TP. Hồ Chí Minh được thêm phần ấm cúng.

* Một số hình ảnh tiêu biểu tại buổi tiếp đoàn Ủy ban tổ chức Phi Chính phủ Đài Loan:



Bà Nguyễn Thị Hồng Diễm tặng đặc san số 22 cho đoàn công tác



Ông Scott Lai tặng quà lưu niệm cho Liên hiệp



Các đại biểu tham dự chụp hình lưu niệm

BÀI, ẢNH: TRÀ TRẦN

CÁC TIN BÀI KHÁC:

- Chương trình Đêm hội trăng rằm năm 2019. (13/9/2019)
- Tiếp đoàn Ủy ban tổ chức Phi Chính phủ nước ngoài Đài Loan (28/8/2019)
- Tập huấn Công tác "Tiếp nhận viện trợ Phi chính phủ nước ngoài" năm 2019 (7/8/2019)
- Hội nghị thường niên với các tổ chức phi chính phủ nước ngoài hoạt động tại TP. Hồ Chí Minh (5/7/2019)
- VESAMO khánh thành nhà nhân ái số 3 tại Bình Định (2/7/2019)
- Lãnh đạo Liên Hiệp tiếp tổ chức TFCF (21/2/2019)
- XUÂN SÉ CHIA, TẾT ẨM ÁP ĐẾN NGƯỜI NGHÈO (15/1/2019)
- Tiếp đoàn Hội Hữu nghị Pháp – Việt thăm TPHCM (29/11/2018)
- Liên hiệp hữu nghị mang Tết Trung thu ẨM ÁP ĐẾN với trẻ em nghèo (21/9/2018)